

## GASTROENTEROLOGY CENTER OF NORTHERN VIRGINIA LTD.

Offices of Drs. Morton, Herman, Gupta, Trinh and Kuperschmit

POR FAVOR LEA SUS INSTRUCCIONES CON UNA SEMANA DE ANTICIPACION

### PREGUNTAS MAS FREQUENTES

Ud. debió haber recibido una hoja de instrucciones, receta médica, (si aplica) y una dieta de líquidos claros. Es de extrema importancia que lea toda información contenida en estas páginas

- 1. Medicamentos:** Deberá dejar de tomar medicamentos para ralear o diluir la sangre **7 días** antes de la colonoscopia. Esto incluye Advil, Motrin, Plavix, Aggrenox, Ticlid, Persantine, ibuprofeno, aspirina, coumadin, etc. Si su médico le receto estos medicamentos por problemas cardíacos o circulatorios por favor llámelo y pregúntele si está bien que deje de tomarlos por que va a tener un procedimiento diagnóstico. Puede tomar Tylenol si necesita, lo mismo que sus otros medicamentos de rutina tales como pastillas para la presión arterial, corazón, inhaladores para el asma, gotas para los ojos, etc. Si está inseguro acerca de sus medicinas, llame al médico que se la recetó y pregúntele. Vitaminas, calcio, productos de hierbas pueden esperar para ser tomadas después de su procedimiento. Pacientes que tengan un Stent cardíaco favor notificarnos y nosotros le haremos saber a su medico.

**Diabéticos:** Por favor llamar a su médico de cabecera acerca de las instrucciones a seguir sobre su insulina o hipoglicemiantes orales. Tome en cuenta que no estará ingiriendo comida sólida sólo líquidos. Si tiene un glucómetro para chequear sus niveles de azúcar en casa continúe haciéndolo durante el o los días de su preparación.
- 2. Preparación Del Colon Con Laxantes.** No toda la información en esta hoja le concierne. Si no tiene la preparación de un galón de líquidos descarte esta información. Por favor siga nuestras instrucciones, no las que dice el producto que compre.

Sabemos que su vecino, o amigo pudo haber tenido una preparación diferente para su colonoscopia, y que pareciera que es mas fácil que la que le dimos. Algunas preparaciones son muy fuertes para los riñones, o simplemente no apropiadas para ud. La meta es tener un colon perfectamente limpio para que el doctor pueda examinarlo cuidadosamente. Una pequeña cantidad de heces pudiera cubrir un pólipo muy pequeño. No queremos que el doctor pierda la oportunidad de sacar ese pólipo que pudiera ser precanceroso. Por favor siga las instrucciones al pie de la letra, no haga trampa!!

Recuerde la preparación es un laxante este cerca de un baño. Pueda que necesite vaselina o Desitin para el área anal si las idas al baño le dejan un poco adolorido. La preparación de un galón empieza a actuar mas rápido que la preparación con tabletas de Dulcolax y Citrato de magnesio, pero ud puede ser la excepción. No le recomiendo estar en la 495 atrapado en trafico.

Si ud va a comprar la preparación con citrato de magnesio no compre el bote con colorante rojo. Dulcolax de 5 MG. Y puede comprar le genérico que es bisacodyl de 5 MG también.

Si ud va a comprar la preparación de un galón estos vienen con sabores cualquier sabor puede se usado incluyendo el de cereza (cherry) pues NO es rojo. Este preparado para tomar **todo** el galón es realmente necesario Con una preparación inadecuada será necesario que se repita el procedimiento y la segunda preparación será más extensa y estricta.

**Clave** para ayudarle a tomar todo ese galón (solo si a usted le fue recetada esta preparación). Con experiencia puedo decirle que tomarme ese galón no fue como tomarse un cocktail, pero lo hice. Use una pajilla, bombilla, tome continuamente no a pequeños sorbos, siéntese pues recostado puede sentirse más lleno. Si necesita un descanso entre vasos hágalo, camine alrededor de la casa y luego continúe tomado su preparación no se demore o retrase mucho en tomarlo pues limpia mejor el colon si se toma en pocas horas. Si tiene nauseas o vómitos tome un receso de 30 minutos y luego continúe.

3. **La Dieta de Líquidos Claros:** como indicado en sus instrucciones deberá iniciarla desde que se levante el día antes de su colonoscopia. Podrá tener comida sólida solo después de su procedimiento. Puede tomar toda la cantidad líquidos que quiera siempre y cuando estén en la lista que le dimos. Una semana antes evite comidas con semillas, como ajonjolí, nueces, almendras, tomate o pepino pues ellas a veces que quedan adheridas al colon. Manténgase hidratado. Puede ingerir líquidos de cualquier color **menos color rojo**. No necesita llamarnos para preguntar si puede tomar líquidos de color verde, amarillo, limón, te, café, soda, si, si esta bien puede tomarlos. Otras cosas permitidas son azúcar, chicle, dulce, caramelo, o confite. Lo importante es que no sea rojo. Una bebida alcohólica clara esta permitida. Gatorade, Propel o Pedialyte, ayudan a reponer electrolitos, pero recuerde no bebidas rojas. Va a estar en líquidos claros todo el día entero antes de su procedimiento. No coma nada aunque piense que desayunar no va afectarle porque su procedimiento será hasta el siguiente día en la tarde. NO! Por favor no coma! Sólo líquidos claros para asegurarse un colon completamente limpio. Medicinas muy necesarias puede tomarlas temprano en la mañana del procedimiento por ejemplo presión arterial.
4. **información del Hospital.** Su procedimiento tardará aproximadamente 30 minutos. Dígale a quien le va a recoger del hospital que usted estará listo para ir a casa 1 hora después de su procedimiento, le pueden esperar en el hospital si quieren. La cafetería esta en el primer piso, y en el lobby hay un Starbucks y una tienda de regalos. En la parte superior de sus instrucciones está la hora de llegada y del procedimiento, donde estacionar, (por que un poco confuso), y donde registrarse. Traiga su carnet del seguro, una identificación con foto y la lista de sus medicamentos. Sus pertenencias estarán con usted todo el tiempo, Deje en casa joyas y objetos de valor. No podrá manejar necesita que un adulto le recoja. Podrá tomar taxi sólo si hay un adulto responsable que lo acompañe.

<p>LAS COLONOSCOPIA S NO SE HACEN EN LA OFICINA VAYA AL HOSPITAL AL CENTRO DE PACIENTE EXTERNO O EN EL CENTRO ENDOSCOPICO DE WOODBURN EN LA UNIDAD DE GI La ubicación de su procedimiento está la parte superior de su hoja de instrucciones</p>
--

5. **Viajes:** No recomendamos viajes de larga distancia por lo menos 3 días después de la colonoscopia, especialmente si va volar en avión. Planifique su procedimiento tomando en cuenta este detalle.
6. **Resultados:** Cuando el reporte de su biopsia está listo se le da al doctor para que lo revise, él o la enfermera le llamarán para informarle del resultado. No llamamos a pacientes con colonoscopia que fueron normales, que no se les tomó biopsia, o no se le extrajo pólipos. Si se le tomó biopsia y no recibe nuestra llamada en dos semanas llame a la oficina donde ud regularmente ve al doctor, pues los resultados de la biopsia van a la oficina donde está su expediente. Pacientes con resultados anormales son llamados con prioridad. El doctor puede llamarle después de horas laborales y vera "llamada bloqueada" en el identificador de llamada.
7. **Llamadas a la oficina:** Le agradecemos que sea nuestro paciente. A veces nos es imposible contestar su llamada, en ese caso deje mensaje, es la mejor manera de comunicarse con nosotros. Revisamos el correo de voz con frecuencia durante el día, Si el doctor quiere exámenes adicionales la enfermera hará la orden y se la enviará por correo. Cuando deje un mensaje empiece por decirnos quien de los 5 doctores que tenemos acá es su doctor, deletree su nombre completo, y diga su fecha de nacimiento.
8. **Reprogramar su colonoscopia?** Por favor esté seguro de la fecha en que quiere hacérsela y apegarse a esa programación. Si cancela con menos de 5 días laborales previos a su cita se le cobrara una multa de\$ 150.00 que no esta cubierto por ningún seguro.
9. **Preguntas:** Por favor primero lea toda la información que se le dio, pueda que allí encuentre sus respuestas